— Цянь До До, как у тебя только наглости хватило! Сначала ты избила Хао Ханя, а сейчас так непочтительна и груба ко мне... Слуги, идите и свяжите эту дешевую потаскушку, вытащите ее отсюда и накажите пятьюдесятью ударами!

Пятьдесят ударов? Да это же красное наказание*? Если ее так будут бить, разве она не лишится жизни?

П/п: Наказание для наложниц. Провинившуюся заставляли лечь на лавку, а затем били узкой деревянной доской по области ягодиц. Многочисленные удары разрывали кожу и плоть, отчего издалека все выглядело красным.

Цянь До До увидела, как слуги помчались к ней, словно были готовы сожрать ее. У нее сразу же пропало шутливое настроение. Прищурив свои глаза, в которых появился холод, она, не проявив ни капли слабости, посмотрела на Цянь Юнь-эр.

- А почему бы мне не осмелиться на это? Цянь Хао Хань посмел тайно ударить мою мать, пока меня здесь не было. Если он осмелился на такое, то пусть наберется смелости, чтобы взять за это ответственность. Ну что, все еще хочешь кусаться?
- Цянь До До, ты слишком высокомерна! заскрипела зубами Цянь Юнь-эр.

В любом случае, они и так уже друг другу зубами в глотки вцепились, чего теперь бояться ей, Цянь До До? К тому же, Лун Юй Тянь успел ей пообещать, что в какие бы неприятности она не вляпалась, он поможет ей выбраться из них.

Вдобавок, склонность к лести и умасливанию никогда не были ее отличительной чертой. Сейчас она была третьей принцессой, и все равно ее мать посмели прилюдно обижать и подвергать унижениям. Если в будущем она действительно разведется с Лун Юй Тянем, тогда вообще неизвестно, что с ними станет.

Почему бы не уладить с ними все дела прямо сейчас?

Следовательно, ей следует продолжать активное наступление, не уступая им и шага.

- Императорская наложница Юнь совершенно права. В этом поместье Цянь никто не сравнится с этой принцессой в неистовости и высокомерии! Всех тех, кто обижает слабых и страшится сильных, кто смотрит свысока на остальных своими песьими глазами, кто пытался обидеть мою мать, эта принцесса подчинит себе и покарает!
- Эта принцесса искренне советует императорской наложнице Юнь и дальше оставаться во дворце и вести себя хорошо. Можешь и дальше спокойно кататься под простынями с императором, не нужно по пустякам покидать дворец. Смотри, уже стемнело. Того и гляди, остальные наложницы лишат тебя благосклонности императора... Вот только лишиться особого отношения со стороны императора, это не самое важное. Что еще важнее, сейчас сильный ветер* и лунная ночь... Что если император подумает, что ты решила найти себе другого мужчину. Нехорошо получится...

 Π/π : Думаю, здесь имеется в виду, что ветер разнесет сплетни, потому что у слова "ветер" есть еще значение "новость".

Каждое слово Цянь До До было произнесено четко и отчетливо. Как только ее речь достигла ушей Цянь Юнь-эр, ее лицо моментально приобрело оттенки красного и фиолетового. Но в словах Цянь До До был определенный смысл. Как наложнице императора, ей не следовало просто так покидать дворец.

Даже если во дворце не было никаких строгих правил насчет этого, но все женщины там были молоды и красивы. Нельзя сбрасывать со счетов, что прямо в эту минуту какая-нибудь ловкая лисица может соблазнять императора.

Однако, она все равно уже покинула дворец. Если она сейчас как следует не накажет Цянь До До, то не будет ли эта третья принцесса при встрече с ней, императорской наложницей Юнь, и дальше вести себя столь нагло и вызывающе?

- Цянь До До, ты думаешь твои лживые рассуждения спасут тебя? Скоро ты узнаешь, во сколько тебе обойдутся твои дерзость и непочтительность, проявленные в моем присутствии! Цянь Юнь-эр холодно усмехнулась, взмахнула своими широкими рукавами и с каменным лицом выкрикнула за дверь:
- Стража, хватайте Цянь До До. Приказываю наказать ее!

Как только прозвучали слова Цянь Юнь-эр, в зал ворвались два императорских телохранителя из дворца. Цянь До До сразу же приняла стойку для рукопашной борьбы. Когда один из них протянул к ней руку, она схватила его, идеально рассчитав силу и угол. В следующее мгновение она перекинула через свое плечо большого мужчину, а затем без всякой жалости профессионально бросила его на землю.

Остальные телохранители, которые стояли снаружи, увидели эту сцену и на мгновение оцепенели от удивления. Затем, без лишних разговоров, все они бросились к Цянь До До и окружили ее со всех сторон.

Эффектные, но непрактичные навыки Цянь До До могли сгодиться лишь в битве один на один. Кто знал, что в древние времена у мужчин отсутствовала профессиональная этика. Только подумать, они собрались целой толпой издеваться над ней, нежной хрупкой женщиной.

http://tl.rulate.ru/book/9236/443745